

11/  
Miroslav Kochan  
SVETLÁ NAD RAMPAMI ,OZ  
Mickiewiczova 2  
811 07 Bratislava  
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.,  
Číslo účtu : 2623226064 / 1100 SKK

IČO :42171890  
DIČ :2022862875  
Fax: 032 7781358  
mobil : 0908 767 679  
E - mail : kochan.miro@zoznam.sk

Zo dňa : 18.01.2011

## Z M L U V A

---

O SPOLUORGANIZOVANÍ UMELECKÉHO PROGRAMU - VYSTÚPENIA  
UZAVRETÁ MEDZI

AGENTÚROU - OZ SVETLÁ NAD RAMPAMI - / strana A /  
V ZASTÚPENÍ UMELCOV :

Divadelné predstavenie  
**ROZMARNÝ DUCH** - Zuzana Tlučková,  
Peter Sklár, Elena Podzámska, Zuzana  
Kocúriková, Zuzana Vačková a František  
Kovár

A SPOLUUSPORIADATEĽOM - / strana B/

Názov : Mestské kultúrne stredisko  
Adresa : Švermova 7, 977 01 Brezno  
IČO : 00516 805  
DIČ : 2021155763  
Bankové spojenie : 2022833002/5600  
Telefón/ fax : 048/611 2108

---

Miesto konania : Mestský dom kultúry  
Dátum :09.02.2011  
Čas : 19,00 hod.  
V prípade záujmu 2 predstavenie od 16,30 hod.

2/

Strana A - / agentúra / sa zaväzuje zaistiť program - Kompletné zabezpečenie divadelného predstavenia **ROZMARNÝ DUCH** / účinkujúci, technika, scéna, doprava /

- dodá plagáty na predstavenie
- dodá plagáty na podujatie v počte ks 60 /A2/ a vo forme PDF alebo JPG na mailovú adresu spoluusporiadateľa
- zabezpečí dopravu a ubytovanie pre výkonných umelcov techn. časť predstavenia
- vysporiada autorské poplatky

Strana - / spoluusporiadateľ / sa na vlastné náklady zaväzuje :

- zabezpečiť priestory - kultúrny dom , divadlo, ai.,
- zabezpečiť technické podmienky predstavenia
- pripraviť riadnu propagáciu podujatia
- dodá vstupenky na div.predstavenie a zabezpečí ich predaj

3/

Odmena za vystúpenie:

Strana A - / agentúra / sa zaväzuje strane B / spoluusporiadateľ / zaplatiť odmenu - 10% /z každej predanej vstupenky.

Vstupenky dané do predaja:

Cena: 14,- EUR

Strana B / spoluusporiadateľ / sa zaväzuje strane A / agentúra / , vyúčtovať tržbu za predané vstupenky v hotovosti, na základe riadnych daňových dokladov /príjmové a výdavkové bloky , faktúra/, po skončení predstavenia.

4/

Všeobecné podmienky zmluvy.

1/ Táto zmluva sa uzatvára medzi OZ SVETLÁ NAD RAMPAMI, zastúpená pánom Miroslavom Kochanom

a spoluusporiadateľom Mústské kultúrne stredisko,  
v zastúpení Július Dobrnauer - riaditeľ

2/ Potvrdenú zmluvu o vystúpení treba vrátiť do 5 dní od doručenia, alebo písomne odmietnuť.

3/ Agentúra je povinná zaistiť príchod umelcov včas, tak aby bolo vystúpenie včas zahájené.

4/ Spoluusporiadateľ je povinný zabezpečiť predstavenie tak, aby bolo riadne pripravené podľa zmluvných podmienok, zaistí, aby neboli zhotovované žiadne zvukové, či obrazové záznamy, pokiaľ sa nedohodne inak.

5/ V prípade nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti, neuviedenej v tejto zmluve, je možné od zmluvy odstúpiť bez nároku na finančné odškodnenie. Odstupujúca strana je povinná uvedené skutočnosti riadne doložiť.

6/ Pokiaľ sa vystúpenie neuskutoční vinou spoluusporiadateľa, tento uhradí agentúre všetky vzniknuté náklady, vrátane honorárov pre účinkujúcich.

7/ Agentúra, v mene umelcov môže odstúpiť od zmluvy iba v prípadoch týkajúcich sa ich osôb, ktoré nezavinia ani úmyselne ani z nebanlivosti / pri onemocnení, úraz, úmrtie v rodine a iné / . Dôvod odstúpenia je povinná oznámiť spoluusporiadateľovi, akonáhle sa o ňom dozvie. Obe strany prejednávajú náhradný termín vystúpenia.

8/ Spoluusporiadateľ môže od zmluvy odstúpiť iba z dôvodu nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti , t.j. epidémia, prírodná katastrofa, úradný zákaz a iné.

9/ Táto zmluva je spísaná v dvoch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po jednom, vstupuje v platnosť dňom podpísania.

10/ Spoluusporiadateľ môže odstúpiť od zmluvy o spoluorganizovaní v prípade nezájmu o vystúpenie týždeň pred uskutočnením vystúpenia bez nároku na náhradu nákladov agentúre.

Podpisy oboch zmluvných strán

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO  
Švermova  
977 01 BREZNO  
IČO: 516 805

Spoluusporiadateľ

SVETLÁ NAD RAMPAMI  
občianske združenie  
Michalieviczova 2  
811 07 Bratislava  
IČO: 421 71 890

Kochan Miroslav  
OZ SVETLÁ NAD RAMPAMI

PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA  
(§ 9, zák. 500/2002 Z.z.)

Finančná operácia je v súlade s rozpočtom  
MKS a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Dňa: 10.1.2011  
Miroslav Kochan  
MENO, Priezvisko

PODPIS